

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

AJ3270D



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها 10

9 إشعار 11

1 هام: 3

الأمان 3

2 راديو الساعة 4

مقدمة 4

محتويات الصندوق 4

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية 4

3 الشروع في العمل 5

تركيب البطارية 5

توصيل الطاقة 6

تعيين الساعة 6

4 التشغيل من iPod/iPhone 6

جهاز iPod/iPhone متوافق 6

الاستماع إلى الصوت من جهاز iPod/iPhone 6

إخراج جهاز iPod/iPhone 7

شحن جهاز iPod/iPhone 7

ضبط مستوى الصوت 7

5 الاستماع إلى راديو FM 7

ضبط محطات راديو FM 7

تخزين محطات راديو FM تلقائيًا 8

تخزين محطات راديو FM يدويًا 8

تحديد محطة راديو معينة مسبقًا 8

6 الميزات الأخرى 8

ضبط مؤقت المنبه 8

ضبط مؤقت السكون 9

ضبط سطوع الشاشة 9

7 معلومات عن المنتج 10

المواصفات 10

خطر ابتلاع البطاريات!

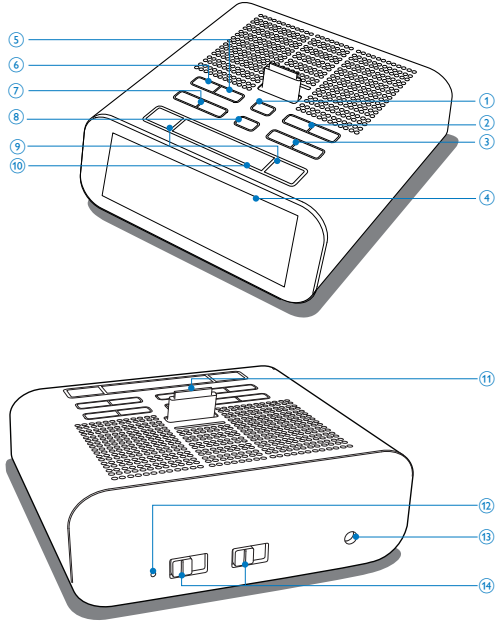
- قد يحتوي المنتج أو جهاز التحكم عن بعد على بطارية مستديرة على شكل زر يمكن ابتلاعها. أبقِ البطارية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات! في حال ابتلاع البطارية، فإنها قد تتسبب بإصابة خطيرة أو بالموت. قد تحدث حروق داخلية بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع.
- إذا كنت تظنّ أنه تم ابتلاع بطارية، احصل فوراً على مساعدة طبية.
- عند تغيير البطاريات، أبقِ دوماً جميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. تأكد من أن حجرة البطارية ثابتة بالكامل بعد تبديل البطارية.
- إذا تعذر تثبيت البطارية بالكامل عليك التوقف عن استخدام المنتج. أبقها بعيداً عن متناول الأطفال واتصل بالشركة المصنعة.

الأمان

- اقرأ هذه الإرشادات.
- انتبه إلى كل التحذيرات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشني أو الضغط عليه. وخاصة عند المقابس والمآخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من راديو الساعة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط.
- افصل راديو الساعة هذا أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرّض راديو الساعة لأي ضرر. مثل تضرّر سلك الإمداد بالطاقة أو القابس أو انسكاب سائل على راديو الساعة أو سقوط أجسام إلى داخله أو تعرّضه للمطر أو الرطوبة أو عدم تشغيله بشكل طبيعي أو وقوعه.
- يجب ألا يتعرض راديو الساعة هذا للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكّل مصدر خطر على راديو الساعة (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

2 راديو الساعة

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



تهانينا على شرائك المنتج. ومرحباً بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome

مقدمة

باستخدام راديو الساعة هذا، يمكنك:

- الاستماع إلى راديو FM؛
- الاستمتاع بسماع الصوت من جهاز iPod/iPhone؛
- معرفة الوقت؛ و
- الاستيقاظ من النوم على صوت منبه جرس كهربائي أو الراديو أو الصوت من جهاز iPod/iPhone.

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:

- الوحدة الرئيسية (مع بطارية)
- محوّل طاقة التيار المتناوب
- دليل المستخدم

① iPhone

- تحديد وضع جهاز iPod/iPhone أو الخروج منه.

② -/+ HR/TUNING

- تعيين الساعة.
- ضبط محطات الراديو.

③ -/+ MIN/PRESET

- تعيين الدقيقة.
- تحديد محطة راديو معينة مسبقاً.

④ لوحة العرض

- عرض المعلومات الحالية.

⑤ SLEEP

- تعيين مؤقت السكون.

⑥ SCAN/PROG/SET TIME

- مسح محطات الراديو أو تخزينها.
- تعيين الوقت.

⑦ -/+ VOL

- ضبط مستوى الصوت.

⑧ RADIO

- تشغيل الراديو أو إيقاف تشغيله.

3 الشروع في العمل

اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا الفصل حسب تسلسلها.

تركيب البطارية

تحذير

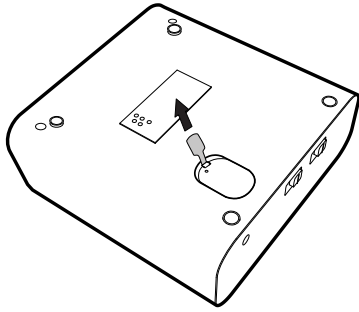


- خطر حدوث انفجاراً أبقِ البطاريات بعيداً عن الحرارة أو أشعة الشمس أو النار. لا ترمِ البطاريات في النار أبداً.
- إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيبرز خطر وقوع انفجار. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- تحتوي البطارية على مواد كيميائية. من هنا ضرورة التخلص منها بشكل صحيح.
- احرص على إبعاد الأطفال عن البطارية.

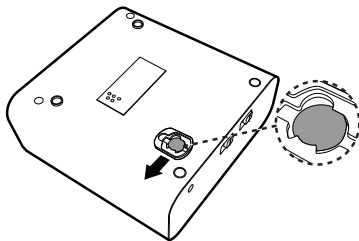
ملاحظة

- يمكنك استخدام طاقة التيار المتناوب فقط كوحدة تزويد بالطاقة.
- تُستخدم بطارية الليثيوم CR2032 لإنشاء نسخ احتياطية فقط.
- عند فصل الطاقة، يتوقف تشغيل الضوء الخلفي للشاشة.

لدى استخدام الجهاز للمرة الأولى:
انزع الرقعة الواقية لتنشيط البطارية.
لاستبدال البطارية، يمكنك الرجوع إلى الرسم.



لاستبدال البطارية:



AL1/AL2 ⑨

- ضبط المنبه.
- تشغيل المنبه أو إيقاف تشغيله.
- عرض إعدادات المنبه.

SNOOZE/BRIGHTNESS ⑩

- تعيين فترة انتظار للمنبه.
- ضبط سطوع الشاشة.

DOCK for iPod/iPhone ⑪

FM ANT ⑫

- هوائي FM.

DC IN 5V/2A ⑬

- مأخذ وحدة التزويد بالطاقة.

AL1/AL2 RADIO BUZZ iPhone ⑭

- تحديد مصدر المنبه.

4 التشغيل من iPod/iPhone

يمكنك الاستمتاع بالصوت من جهاز iPod/iPhone عبر راديو الساعة هذا.

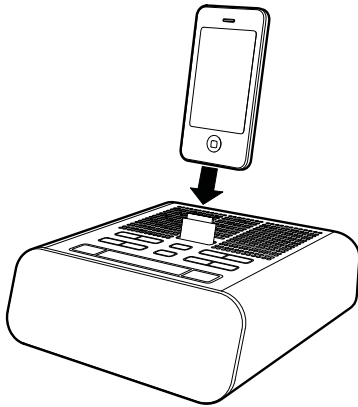
جهاز iPod/iPhone متوافق

يدعم راديو الساعة طرازات أجهزة iPod و iPhone هذه: مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod الكلاسيكي
- iPod مع فيديو
- iPod nano (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod مع شاشة ملونة
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

الاستماع إلى الصوت من جهاز iPod/iPhone

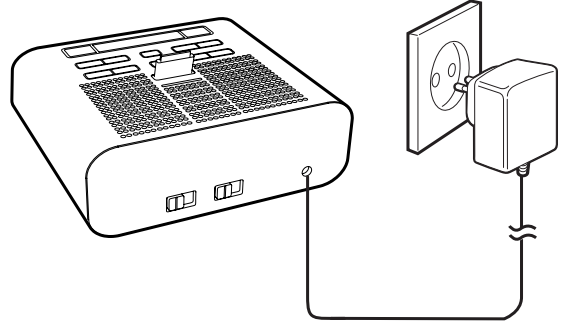
1 ضع جهاز iPod/iPhone على المنصة.



توصيل الطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية من راديو الساعة أو جانبه السفلي.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل محوّل طاقة التيار المتناوب. اسحب القابس من المأخذ دائمًا، لا تسحب الكبل أبدًا.



تعيين الساعة

- 1 في وضع الاستعداد. اضغط باستمرار على SET TIME لمدة ثانيتين. ← يظهر الوقت الحالي.
- ← تبدأ أرقام الساعة والدقيقة بالوميض.
- 2 اضغط على +/-HR و على +/-MIN بشكل متكرر لتعيين الساعة والدقيقة.
- 3 اضغط على SET TIME مرة أخرى للتأكيد. ← يظهر الخيار [12H] أو [24H].
- 4 اضغط على +/-HR (- أو على +/-MIN) لتحديد تنسيق الساعة 24/12.
- 5 اضغط على SET TIME للتأكيد.

ملاحظة

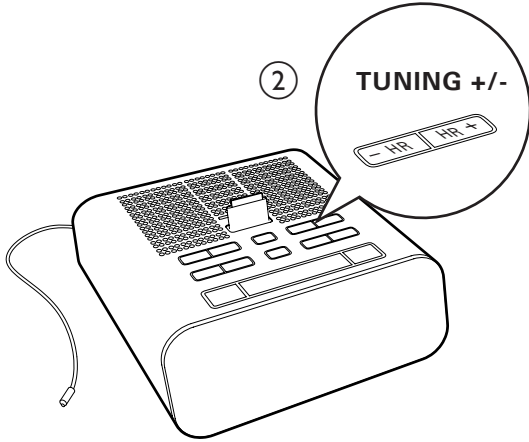
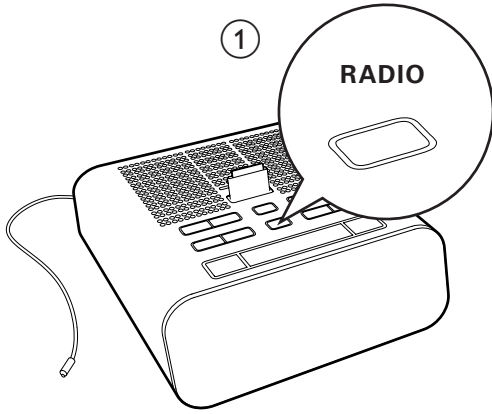
- يقوم راديو الساعة بمزامنة الوقت من جهاز iPod/iPhone تلقائيًا عند توصيل جهاز iPod/iPhone.

5 الاستماع إلى راديو FM

ضبط محطات راديو FM

تلميح

- ضع الهوائي على مسافة بعيدة قدر الإمكان عن التلفزيون أو جهاز VCR أو مصدر إشعاع آخر.
- للحصول على استقبال أفضل، يمكنك تمديد الهوائي بشكل كامل وضبط موضعه.



ملاحظة

- لتشغيل/إيقاف تشغيل الراديو، اضغط على RADIO.

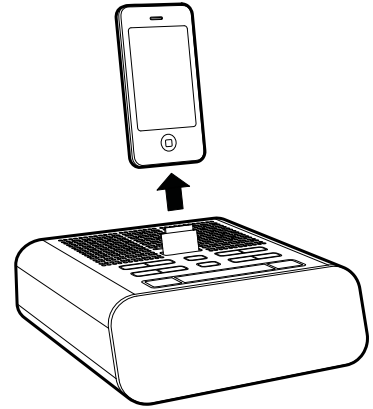
- 2 اضغط على iPhone للدخول إلى وضع جهاز iPod/iPhone.
- 3 تشغيل الصوت من جهاز iPod/iPhone.

تلميح

- اضغط على iPhone للتبديل إلى وضع الاستعداد.

إخراج جهاز iPod/iPhone

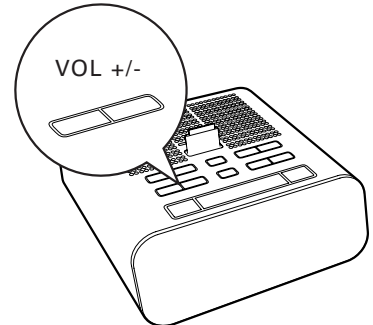
اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.



شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون راديو الساعة موصولاً بالطاقة، يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone الراسي على المنصة.

ضبط مستوى الصوت



6 الميزات الأخرى

ضبط مؤقت المنبه

تعيين وقت الإنذار

يمكنك ضبط منبهين للرنين في أوقات مختلفة.

ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

- 1 اضغط باستمرار على AL1/AL2 لمدة ثانيتين للدخول إلى وضع إعداد المنبه.
لـ تبدأ أرقام الساعة والدقيقة بالوميض.
لـ يتم عرض $\frac{1}{2}$ أو $\frac{1}{4}$ بحسب الحالة.
- 2 اضغط على +/-HR و على +/-MIN بشكل متكرر لتعيين الساعة والدقيقة.
- 3 اضغط على AL1/AL2 مجددًا للتأكيد.



تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

يمكنك تخزين 20 محطة راديو FM بحدٍ أقصى.

- 1 اضغط على RADIO لتشغيل الراديو.
- 2 اضغط باستمرار على PROG لمدة ثانيتين.
لـ يقوم راديو الساعة بتخزين كل محطات راديو FM المتوفرة ويثبث بشكل تلقائي أول محطة متوفرة.

تخزين محطات راديو FM يدويًا

- 1 اضبط محطة راديو FM.
- 2 اضغط على PROG.
- 3 لـ يبدأ الرقم السابق الإعداد بالوميض.
اضغط على PRESET +/- أو على TUNING +/- بشكل متكرر لتحديد رقم.
- 4 اضغط على PROG مرة أخرى للتأكيد.
- 5 كرر الخطوات من 1 إلى 4 لتخزين محطات أخرى.

ملاحظة

- لإزالة محطة مخزنة مسبقًا، عليك تخزين محطة أخرى في مكانها.

تحديد محطة راديو معينة مسبقًا

في وضع الموالف، اضغط على PRESET +/- لتحديد رقم معين مسبقًا.

تحديد صوت المنبه

لتحديد صوت المنبه، يمكنك تحديد الجرس الكهربائي أو محطة الراديو الأخيرة التي تم الاستماع إليها أو المسار الأخير الذي تم تشغيله على جهاز iPod/iPhone. اضبط iPhone AL1/AL2 RADIO BUZZ لتحديد صوت المنبه للمنبهين معًا.

تلميح



- عندما يحين وقت إطلاق المنبه وكنت تستمع إلى الراديو أو الصوت في جهاز iPod/iPhone، يمكن تنشيط الجرس الكهربائي كصوت منبه فقط.
- إذا قمت بتحديد مصدر جهاز iPod/iPhone، ولم يكن جهاز iPod/iPhone موصولًا، سيبدّل راديو الساعة إلى مصدر الجرس الكهربائي بدلًا من ذلك.

ضبط مؤقت السكون

يمكن لراديو الساعة هذا التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائيًا بعد مرور فترة زمنية معينة مسبقًا. اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد فترة مؤقت السكون (بالدقائق).
لـ عند تنشيط مؤقت السكون، يظهر z. لإلغاء تنشيط مؤقت السكون، اضغط على SLEEP بشكل متكرر حتى ظهور [OFF] (متوقف عن التشغيل).

15 → 30 → 60 → 90 → 120
↑ OFF

ضبط سطوع الشاشة

اضغط على BRIGHTNESS بشكل متكرر لتحديد مستويات سطوع مختلفة؛ مرتفع ومتوسط ومنخفض.

تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه

- 1 اضغط على AL1/AL2 لعرض إعدادات المنبه.
 - 2 اضغط على AL1/AL2 مرة أخرى لتنشيط مؤقت المنبه أو إلغاء تنشيطه.
لـ يظهر A أو A إذا كان مؤقت المنبه قيد التشغيل ويختفي إذا كان المؤقت متوقفًا عن التشغيل.
- لا يقف المنبه، اضغط على AL1/AL2 المطابق.
 - لـ يكرر المنبه الرنين لليوم التالي.

تعيين فترة انتظار للمنبه

عندما يصدر المنبه صوتًا، اضغط على SNOOZE. لـ يتوقف المنبه عن الرنين ثم يرنّ مجددًا بعد مرور خمس دقائق.

لضبط الفترة الزمنية للمنبه (بالدقائق)، اضغط على SNOOZE بشكل متكرر.

5 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30
↑

7 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة، إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا استجابة من الوحدة

- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله، ثم شغل الوحدة من جديد.

استقبال الصوت ضعيف

- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.
- مدد هوائي FM بالكامل.

المواصفات

المكبر

قدرة الإخراج المقدرة 2 واط RMS

الموالف

نطاق الضبط 108 - 87.5 :FM ميجاهرتز

شبكة الضبط 50 كيلوهرتز

الحساسية

- فردي، نسبة S/N 26

ديسيبل :FM >22 ديسيبل (dBu)

البحث بشكل اختياري :FM >28 ديسيبل (dBu)

التشوه التوافقي الكلي :FM >3%

نسبة الإشارة إلى الضجيج :FM <45 ديسيبل

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب الطراز: AS100--050

AE200:الإدخال: 100-

240 فولت ~، 60/50

هرتز: 0.5 أمبير:الإخراج:

5 فولت === 2.0 أمبير

استهلاك الطاقة أثناء التشغيل >10 واط

استهلاك الطاقة أثناء وضع

الاستعداد >2 واط

الأبعاد

- الوحدة الأساسية

(العرض × الارتفاع × العمق) 130 × 78 × 146مم

الوزن

- مع التعبئة 0.6 كجم

- الوحدة الأساسية 0.4 كجم

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي EC/66/2006، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

يلتزم هذا الجهاز بمتطلبات التشويش اللاسلكي الموضوعة من قبل المجتمع الأوروبي. قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تخويل المستخدم تشغيل الجهاز.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في جهة الجهاز السفلى.

Made for

iPod iPhone

معلومات حول البيئة
لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة. Koninklijke Philips Electronics N.V © 2012. جميع الحقوق محفوظة.

مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. العلامات التجارية هي ملك لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V. أو مالكيها المعنيين. تحتفظ شركة Philips بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقاً لذلك.

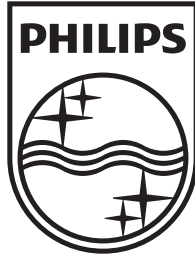
تعني العبارة "Made for iPod" و"Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله خديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي. وقد صادقت عليه الشركة المطورة لتلبيته معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تتحمل شركة Apple أي مسؤولية في ما يتعلق بتشغيل هذا الجهاز أو التزامه بمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي. iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولبة هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AJ3270D_12_Arabic_UM_V1.0

